

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/11608  
29 January 1975  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГРЕЦИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 28 ЯНВАРЯ 1975 ГОДА НА ИМЯ  
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь довести до Вашего сведения полученную моим правительством следующую информацию о мерах, предпринятых турецкой армией в оккупированной северной части Кипра. Эти меры, ведущие к разделению киприотского государства путем принудительного выселения людей, направлены на достижение целей, противоречащих резолюции 3212 (XXIX) Генеральной Ассамблеи и резолюции Совета Безопасности о положении на Кипре, в которых подтверждается уважение всеми государствами суверенитета, независимости и территориальной целостности Республики Кипр:

а) Из трех деревень, а именно Капути, Сирианохори и Кало Хорио, выселены проживавшие в них греки-киприоты. Они были перевезены в город Морффоу.

б) Положение греков-киприотов, содержащихся в отеле "Доум" в Кирении, еще более ухудшилось. Турецкие оккупационные войска стали обращаться с ними более жестоко. Как сообщается, вышеуказанным грекам-киприотам вновь было запрещено посещение религиозных служб. Согласно сообщению, опубликованному в газете "Нью-Йорк Таймс" от 27 января 1975 года и касающемуся положения данной группы греков-киприотов, "условия их содержания с начала года характеризовались лишением мужчин, женщин и детей права на периодические прогулки, которые им прежде разрешались".

с) Турецкие власти в Карпассии несколько дней назад начали "советовать" грекам-киприотам указанного района поставить вопрос о своем переселении в южную часть Кипра.

Я был бы признателен, если бы Вы распространили это письмо в качестве официального документа Совета Безопасности.

Денис Н. КАРАЯНИС  
Посол

Постоянный представитель Греции  
при Организации Объединенных Наций